

# TABELA DE CONTEÚDOS

Bem-vindo	1
Como usar.	1
Carregamento de fones de ouvido	2
Especificações dos fones de ouvido	3
Visão geral dos fones de ouvido	3
Luzes Indicadoras	3
Funções de Tratamento de Chamadas	4
Funções de escuta de música	4
Requisitos do aplicativo de tradução.	5
Funções da aplicação do tradutor de idiomas.	6
Instruções de Aplicação do Tradutor de Línguas	6
 <u>Para dispositivos Apple/ios</u>	
Ligação via Bluetooth	9
Descarregar o aplicativo	10
Modo de Tradução de Voz	12
Modo de Tradução em Grupo	13
Modo de Tradução de Imagem	15
Tradução de Antecedentes	15
 <u>Para dispositivos Samsung/ Android</u>	
Ligação via Bluetooth	23
Descarregar o aplicativo	24
Modo de Tradução de Voz	26
Modo de Tradução em Grupo	28
Modo de Tradução de Imagem	30
Tradução de Antecedentes	30

# BEM-VINDO

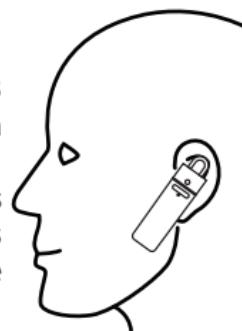
Obrigado por adquirir o Peiko mundo Bluetooth VoiceLanguage Translator. O nosso tradutor de idiomas de voz é um poderoso dispositivo de tradução que pode traduzir instantaneamente o que diz em tempo real e reproduzi-lo para os locais no seu idioma nativo. Eles podem então responder-lhe e o que eles disserem será instantaneamente traduzido de volta para o seu auricular. Agora é fácil continuar uma conversa em um idioma que você nunca falou.

## COMO GOSTO

A unidade vem com 3 tamanhos de EarGels para uma ótima experiência do usuário.

Experimente cada um dos tamanhos de Gel para os ouvidos para escolher o que melhor se adapta a si.

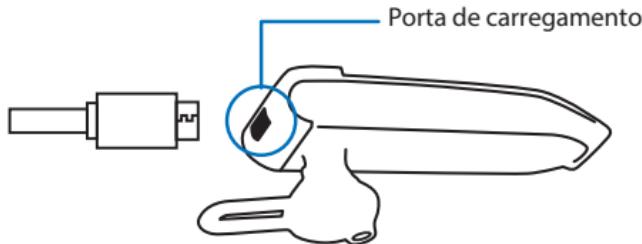
O melhor ajuste deve ser apertado e seguro no seu ouvido sem causar desconforto.



# EARPHONE CHARGING

Recomenda-se carregar totalmente a bateria antes da primeira utilização. Normalmente demora cerca de 2 horas para que o auricular carregue totalmente. Conecte o cabo USB fornecido à porta de carregamento do fone de ouvido e conecte a outra extremidade do cabo a uma porta USB ou Carregador de parede USB.

Durante o carregamento, a luz de estado do LED acenderá VERMELHO, o que indica que a unidade está a carregar. Quando o carregamento estiver concluído, o LED apagar-se-á.



## ESPECIFICAÇÕES DOS AUSCULTADORES

Versão Bluetooth: 4.2

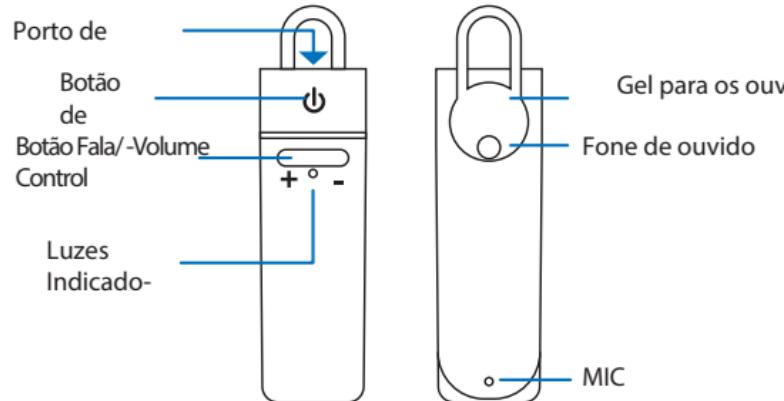
Alcance de transmissão: 33 Pés (10m) Bateria: 90mAh

LiPolymer

DC 5V, Carga aproximada de 2 Horas

Tempo Uso Tempo: Até 5 Horas/ 60 Horas de Espera

# SÍNTESE DOS AUSCULTADORES



## INDICADORES LUMINOSOS

Sem Luz	-----	Unidade está desligada
Flash Azul Rápido	.....	A unidade está ligada e em modo de emparelhamento
Azul Lento Flash	----	Unidade está ligada e BT Connected
Vermelho sólido	----	Unidade é Carregamento
Vermelho Intermitente	---	Bateria fraca

# FUNÇÕES DE GESTÃO DE CHAMADAS

Atender/terminar chamada	- - - - Clique no Botão Ligar
Ajustar o volume da chamada	- - - - Clique + ou - lado do Botão Fale
Rediscagem do último número	- - - - Botão de duplo clique
Rejeitar Chamada	- - - - Botão Long Press Power
Colocar Chamada em Espera pela Resposta	- - - - Clique no Botão Power



# FUNÇÕES DE ESCUTA DE MÚSICA

Jogar/Parar	- - - - - Clique no Botão Ligar
Ajustar o volume da música	- - - - - Clique + ou - lado do Botão Fale
Próxima Canção	- - - - - Pressão Longa + lado do Botão Falar
Música Anterior	- - - - - Prensa Longa - lado do Botão Falar

# CONEXÃO VIA BLUETOOTH

Dispositivos Apple/IOS	.....	PÁGINA	8
Dispositivos Samsung/Android	.....	PÁGINA	33

## REQUISITOS DE APLICAÇÃO DO IDIOMA

Para operar corretamente o nosso Byteengine Translator App requer um dispositivo executando as últimas versões do IOS ou Android.

Como nosso aplicativo de tradução está sempre aprendendo e adicionando novas palavras, todas as traduções são feitas em tempo real, o que requer que você tenha um DataPlan ou Conexão Wifi ativo na Internet para que o aplicativo funcione.

## FUNÇÕES DE APLICAÇÃO DO TRADUTOR DE IDIOMAS

O Byteengine Translator Language Translator App é um aplicativo poderoso que inclui as seguintes funções.

### Modo de Tradução de Voz

Este modo de tradução é perfeito para viajar. Você pode falar no seu fone de ouvido e as palavras serão traduzidas tanto verbalmente como visualmente para o ecrã do seu aparelho. A pessoa pode então tocar no aparelho para falar no seu idioma e este será automaticamente traduzido verbalmente para o seu fone de ouvido, sendo também visualmente exibido no aparelho.

### Modo de Tradução em Grupo

Este modo permite que vários usuários conversem facilmente uns com os outros em grupo enquanto cada um fala sua própria língua. Usando o aplicativo, basta configurar uma conversa de tradução em grupo, convidar pessoas e começar a falar. Quer seja uma reunião, um jantar, uma conferência ou mesmo de todo o mundo, você pode se comunicar com um grupo de pessoas em tempo real, cada um em sua própria língua.

### Modo de Tradução de Imagem

Este modo irá ajudá-lo a traduzir o texto dentro da imagem. Você pode usá-lo para ler facilmente menus, sinais de trânsito, etc. em outros idiomas.

### Modo de tradução de fundo

Este modo permite que o usuário insira texto por voz em qualquer aplicativo. Para usar o aplicativo, você só precisa definir o idioma nativo e o idioma de destino. Você será capaz de inserir seu idioma nativo por voz e emitir o texto no idioma de destino.



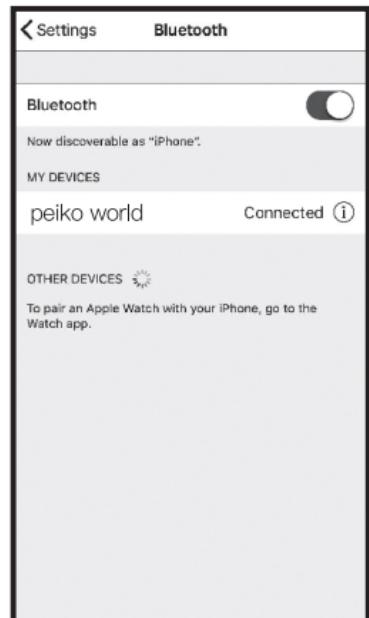
## APPLE/iOS INSTRUÇÕES VÁ PARA A PÁGINA 9



## SAMSUNG/ANDROID INSTRUÇÕES IR PARA A PÁGINA 33

## INSTRUÇÕES DA MAÇÃ/IOS

CONEXÃO VIA BLUETOOTH PARA DISPOSITIVOS APPLE IOS



Ligue o auricular premindo longamente o botão de alimentação até o LED piscar rapidamente em AZUL.

Vá para o menu Configurações do menu Bluetooth. Certifique-se de que o Bluetooth está ligado.

Vá para "OUTROS DISPOSITIVOS" no final do Menu Bluetooth e procure por "peiko world" na lista

## Obtendo

Toque em 'mundo peiko' na lista para ligar a sua unidade ao Bluetooth. A sua unidade deve agora estar ligada. Uma vez ligado, "mundo peiko" aparecerá em "MEUS DISPOSITIVOS" com a palavra "Ligado" listada no lado direito. O seu

Download do Tradutor Byteengine Translator Language Translator App

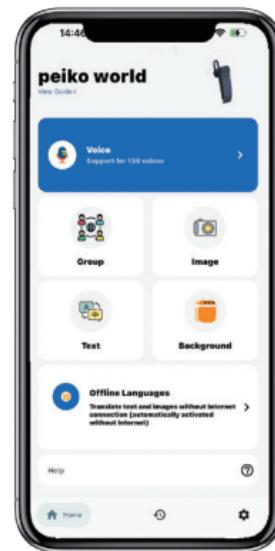
Utilizando o seu dispositivo, encontre o ícone da App Store e toque nele para aceder à Apple App Store.

Uma vez conectado à App Store clique no ícone de busca e na caixa de busca digite "Byteengine Translator" e depois toque em search.Download da Byteengine Translator Language Translator App

O "Tradutor de Byteengine" deve aparecer nos resultados da pesquisa. Toque em GET e siga as instruções para descarregar a aplicação para o seu dispositivo. Uma vez completamente descarregado, o aplicativo Byteengine Translator" deve aparecer como um ícone no seu dispositivo.



Certifique-se de que o seu auricular Peiko Translation está ligado e ligado ao seu aparelho. Inicie o Byteengine Translator APP. Uma caixa aparecerá no ecrã com esta mensagem. Ela indica que o fone de ouvido está conectado corretamente à aplicação e está pronto para a tradução. (Se a caixa não aparecer, verifique se o seu auricular está ligado ao seu dispositivo via Bluetooth).



# Tradução de voz

Esta funcionalidade foi especialmente concebida para uma breve tradução em ocasiões públicas. Ao utilizá-lo pela primeira vez, por favor, permita o acesso ao microfone e ao reconhecimento da fala.

Na tradução de voz, você pode escolher o idioma que você está falando na área branca.

(Digamos que, se quiser ter o chinês traduzido para inglês, escolha chinês na área branca e selecione inglês na área cinza).



## How to talk



Botão Fala

Pressione o botão como indicado na imagem, e fale. Pressione novamente ao terminar a fala. O seu telefone traduz automaticamente o que você falou para o idioma de destino. (Neste caso, do chinês para o inglês. O inglês traduzido será reproduzido através do orador).



As traduções serão exibidas aqui.

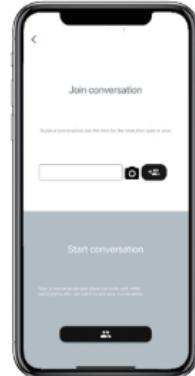
Pressione o microfone na área cinza quando quiser que o outro lado fale. Quando a outra parte terminar o discurso, pressione novamente o microfone. O discurso traduzido será reproduzido através do auscultador.

# Tradução em grupo

Esta funcionalidade foi especialmente concebida para a tradução em grupo. Você pode participar de uma ou começar uma nova.

## Iniciar uma tradução em grupo

Prima a tradução em grupo e introduza o seu nome. Escolha o seu próprio idioma. Por exemplo (quando você escolhe o chinês, o que quer que os outros falem será traduzido para o chinês e jogado para você).





- 1.Número do bate-papo em grupo
- 2.configurações
- 3.Tecado

Pressione o botão 'falar e traduzir' para falar e pressione novamente quando terminar.

Nas configurações, você pode optar por reproduzir a tradução. O discurso traduzido será reproduzido através do auscultador

Modo de voz: Quando escolhe o modo de fala, os novos membros do grupo só podem entrar no chat sem falar. (O modo de fala só está disponível para aquele que inicia o grupo)



## Tradução de Imagens

Alinhe a câmera com o que você quer traduzir.



## Tradução de Antecedentes

Toque na tradução de fundo no aplicativo para acessar os ajustes. Você verá a página na imagem.

Pode selecionar o seu idioma e o idioma da tradução, tocando na caixa acima (posição 1).

A Posição 2 é um interruptor de som que toca a tradução através dos auscultadores cada vez que traduzimos, pode optar por ligá-lo ou desligá-lo.



# Tradução de Antecedentes

Atenção! Esta função pode ser diferente, dependendo da versão do iPhone, mas a forma de utilizá-lo é a mesma.

A interface é diferente entre iOS 14.5 e superiores. iOS 14.5 e inferiores não têm uma janela de pausa, aparece como uma notificação.

A janela de flutuação só aparecerá no iOS 14.5 e superior.

## iOS versão 14.5 e superior



Depois de definir o idioma, por favor encolha o aplicativo em segundo plano, por favor note que você está deixando o aplicativo funcionando em segundo plano, não fechando-o.

Quando o aplicativo estiver rodando em segundo plano, você verá uma caixa flutuante na sua área de trabalho. Você pode passar para a direita na caixa de flutuação e ela se transformará em um ícone.

\*\*Por favor note que se você tem um iPhone com uma versão abaixo de 14.5, você não verá esta tela.

## Exemplo



Nas configurações selecionamos 'tradução de inglês para chinês'. Agora abrimos o SMS, clicamos no Botão Fale no fone de ouvido e falamos o idioma: "Vou pescar amanhã, quer vir comigo?"

A tradução de fundo traduz automaticamente o chinês para si e copia-o para a área de transferência de texto, para que possa simplesmente tocar e colar para completar a tradução.

O objectivo da janela de pausa é mostrar o conteúdo traduzido. Se não clicou em Desligar Som de Reprodução, a tradução será reproduzida para si.

O usuário pode optar por desativar ou ativar essa função na função de tradução em background do aplicativo Byteengine Translator.

## Tradução reversa.

Use esta função para traduzir sem fechar a aplicação atual. Abra o tradutor de fundo e deixe-o correr em segundo plano, pode abrir a aplicação que utiliza e quando quiser traduzir algo, basta seleccionar e premir durante muito tempo o conteúdo e esperar um momento para que o botão copiar apareça, toca no botão copiar. A seguir, a tradução de fundo traduzirá o conteúdo que você copiou e o apresentará na janela Ignorar.



Selecione o conteúdo a ser traduzido. Prima durante muito tempo o conteúdo e toque no



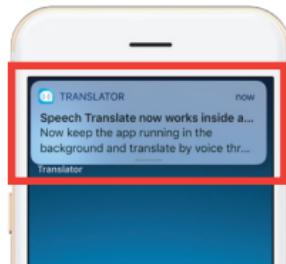
现实软硬件产品。目前，Pico在售商品主要为5款VR一体机。此外，Pico推出国内第一VR应用商店Pico Store。据机构统计，Pico至今已卖出约50万台产品，在2020年第四季度，Pico占据国内VR市场份额的57.8%，超过华为、爱奇艺、小米等大厂，年度排名第二。  
There is media report that Pico is a virtual reality hardware and software product. At present, Pico is mainly 5 VR integrators in the sale of goods. In addition, Pico has launched the first VR application store in China. According to institutional statistics, Pico has sold about 500,000 products. In the fourth quarter of 2020, Pico occupies 57.8% of domestic VR market share, surpassing Huawei, iQiyi, Xiaomi and other large factories, ranking second in the year.

Aguarde um momento e a tradução será exibida na janela de pausa. Se você não optar por desligar a reprodução de som nas configurações, o fone de ouvido também reproduzirá o conteúdo traduzido para você.

Se você tiver alguma dúvida sobre a funcionalidade, por favor visite: [www.peiko.app/video](http://www.peiko.app/video)

## Sistemas abaixo da versão 14.5 do IOS

Uma notificação aparecerá na sua tela para alertá-lo quando você tiver o aplicativo rodando em segundo plano. Uma janela de pausa não irá aparecer.



## Exemplo



Nas configurações, selecionamos a tradução do inglês para o chinês".

Agora abrimos o SMS, tocamos no Botão Fala no auricular e falamos a língua: "Eu vou pescar amanhã, queres vir comigo?"



O resultado da tradução aparecerá como uma notificação.

Entrada de tradução completa

A tradução de fundo irá traduzir automaticamente o chinês para você e copiá-lo para a área de transferência de texto, assim você pode simplesmente clicar e colar para completar a tradução.

# Tradução Off-Line

Você pode optar por fazer o download de um idioma. No modo avião ou sem sinal, o aplicativo ainda pode traduzir com o idioma baixado. (Para alguns idiomas, apenas a tradução de imagens ou de textos está disponível quando descarregado).



Aqui você pode selecionar os arquivos de idioma que você deseja baixar. Em alguns idiomas suportamos a tradução de textos e em outros a tradução de áudio. Você precisa baixar o arquivo de texto e o arquivo de voz separadamente. Apenas quando ambos os ficheiros são descarregados pode utilizá-lo para a tradução de voz offline.

## SAMSUNG/ANDROID INSTRUÇÕES CONEXÃO via BLUETOOTH PARA DISPOSITIVOS SAMSUNG/ANDROID

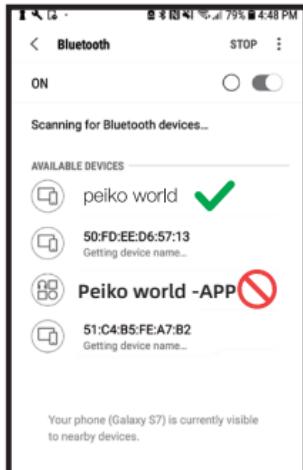
Ligue o auricular premindo longamente o botão de alimentação até o LED piscar rapidamente em AZUL.

Vá ao Menu Aplicativos > Menu Configurações > Menu Conexões. > Menu Bluetooth, certifique-se de que o Bluetooth está ligado.

Vá para 'DISPOSITIVOS DISPONÍVEIS' no Menu Bluetooth e procure por 'mundo peiko' na lista. Se não conseguir encontrar 'peiko world', então toque em SCAN para voltar a procurar dispositivos BT.

Toque em 'mundo peiko' na lista para ligar a sua unidade ao Bluetooth. A sua unidade deve agora estar ligada.

Uma vez conectado 'mundo peiko' aparecerá em "DISPOSITIVOS PAGADOS".



A sua unidade está agora emparelhada e pronta a usar.

Observe que alguns fabricantes de dispositivos Android usam métodos ligeiramente variados para conectar dispositivos ao Bluetooth, consulte o Manual do Proprietário do seu dispositivo para obter instruções específicas sobre como conectar produtos Bluetooth.

#### Download da aplicação do tradutor de idiomas

Usando seu aparelho, encontre o ícone da Play Store e toque nele para acessar a Play Store do Google. Uma vez conectado à Loja do Google Play, clique no ícone de pesquisa do Google Play e, na caixa de pesquisa, digite 'Tradutor de Byteengine' e depois toque em pesquisar.

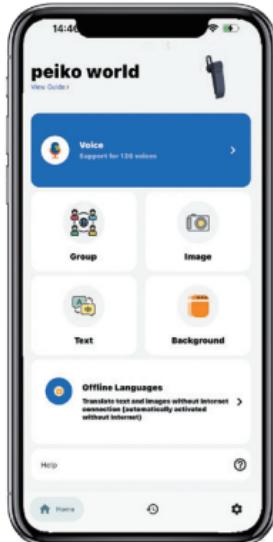
O aplicativo 'Byteengine Translator' deve aparecer nos resultados da busca. Toque no ícone 'Byteengine Translator', no ecrã seguinte toque em INSTALL para descarregar a aplicação para o seu dispositivo. Uma vez completamente descarregado, o aplicativo Byteengine Translator deve aparecer como um ícone sob o menu APPS no seu dispositivo. 

## SAMSUNG/ANDROID INSTRUÇÕES

Ligue o auricular Peiko e ligue-o ao seu telefone.

Abra o aplicativo 'Byteengine Translator' e aguarde a conexão automática.

Por favor, permita o acesso ao 'Byteengine Translator' quando o utilizar pela primeira vez.



## Como Começar

Certifique-se de que o seu auricular Peiko Translation está ligado e ligado ao seu aparelho. Inicie o Byteengine Translator APP. Uma caixa aparecerá no ecrã com esta mensagem. Ela indica que o fone de ouvido está conectado corretamente à aplicação e está pronto para a tradução. (Se a caixa não aparecer, verifique se o seu auricular está ligado ao seu dispositivo via Bluetooth).

## Tradução de voz

Esta funcionalidade foi especialmente concebida para uma breve tradução em ocasiões públicas. Ao utilizá-lo pela primeira vez, por favor permita o acesso ao microfone e ao reconhecimento de voz.

Na tradução de voz, você pode escolher o idioma que você está falando na área branca.



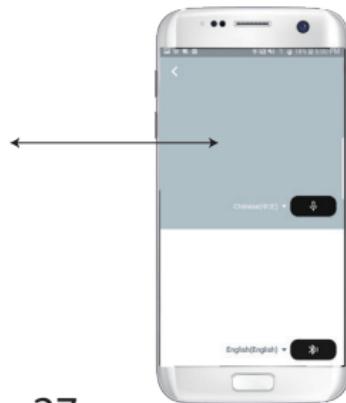
(Digamos que, se quiser ter o chinês traduzido para inglês, escolha chinês na área branca e selecione inglês na área cinza).

## Como falar



Seu telefone traduzirá automaticamente o que você falou para o idioma de destino. (Neste caso, do chinês para o inglês. O inglês traduzido será reproduzido através do orador).

As traduções serão exibidas aqui.



Pressione o botão como indicado na imagem, e fale. Pressione novamente ao terminar a fala.

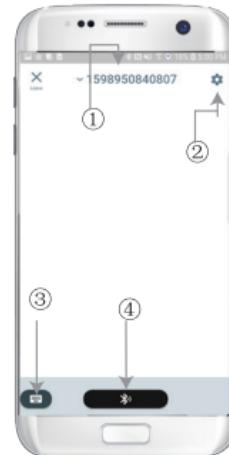
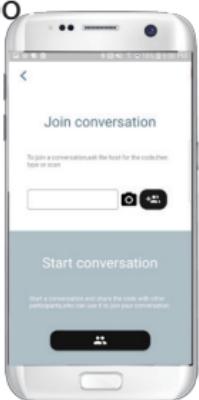
Pressione o microfone na área cinza quando quiser que o outro lado fale. Quando a outra parte terminar o discurso, pressione novamente o microfone. O discurso traduzido será reproduzido através do auscultador.

## Group translation

Esta funcionalidade foi especialmente concebida para a tradução em grupo. Você pode se juntar a uma ou

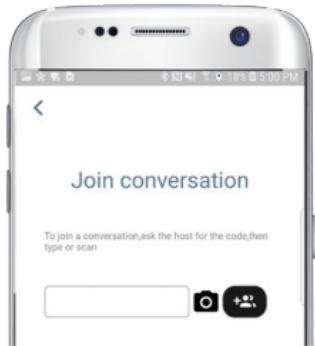
### Iniciar uma tradução em grupo

Prima a tradução em grupo e introduza o seu nome. Escolha o seu próprio idioma. Por exemplo (quando você escolhe o chinês, o que quer que os outros falem será traduzido para o chinês e jogado para você).



1. Número do bate-papo em grupo
2. configurações
3. Teclado
4. Falare traduzir

Pressione o botão 'falar e traduzir' para falar e pressione novamente quando você terminar.



Nas configurações, você pode optar por reproduzir a tradução. O discurso traduzido será reproduzido através do auscultador

Modo de voz: Quando escolhe o modo de fala, os novos membros do grupo só podem juntar-se ao chat sem falar. (O modo de fala só está disponível para aquele que inicia o grupo)

## Tradução de Imagens

Alinhe a câmera com o que você quer traduzir.



## Tradução de Antecedentes

Por favor, clique na tradução de fundo no aplicativo para acessar as configurações. Você verá a página na imagem.

Pode selecionar a sua língua e a língua da tradução clicando na caixa acima (posição 1).

A posição 2 é um interruptor de som que toca a tradução através dos auscultadores cada vez que traduzimos, pode optar por ligá-lo ou desligá-lo.



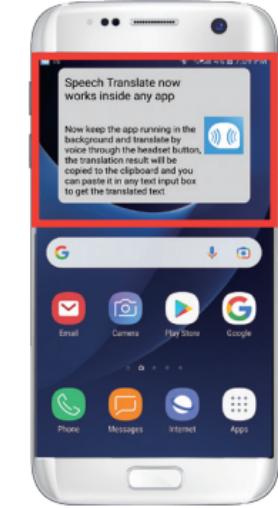
A posição 3 é o interruptor de translação inversa, que lhe permite ligar ou desligar a função de translação inversa.

## Tradução de Antecedentes

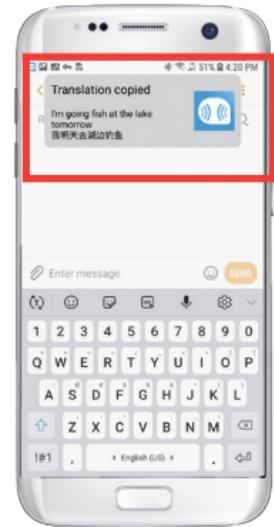
Depois de definir o idioma, por favor encolha o aplicativo em segundo plano, por favor note que você está deixando o aplicativo funcionando em segundo plano, não fechando-o.

Uma notificação aparecerá na sua tela para alertá-lo quando você tiver o aplicativo rodando em segundo plano.

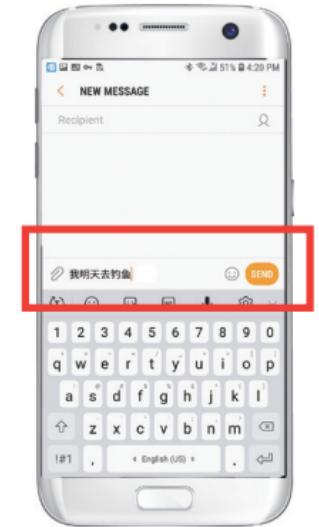
## Exemplo



Nas configurações, selecionamos 'tradução de inglês para chinês'. Agora abrimos o SMS, tocamos no Botão Fale no fone de ouvido e falamos o idioma: 'Vou pescar amanhã'.



A tradução de fundo irá traduzir automaticamente o chinês para você e copiá-lo para a área de transferência de texto, assim você pode simplesmente clicar e colar para completar a tradução. Se não tiver clicado em Desligar som de reprodução, a tradução será reproduzida para si. Pode optar por desactivar esta função na função de tradução de fundo da aplicação Byteengine Translator.



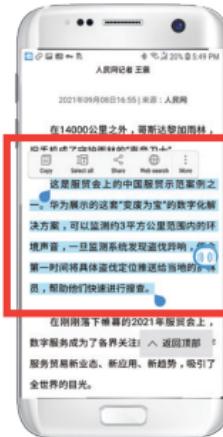
# Tradução reversa.

Use esta função para traduzir sem fechar a aplicação atual.

Abra o tradutor de fundo e deixe-o rodar em segundo plano, um botão de pausa aparecerá na interface do seu telefone.



Você pode abrir o aplicativo que você usa e quando quiser traduzir algo, basta selecionar e pressionar por muito tempo o conteúdo e esperar um momento para que o botão copiar apareça, você toca no botão copiar. A seguir, a tradução de fundo traduzirá o conteúdo que você copiou e o apresentará na janela!



Selecione o conteúdo a ser traduzido, pressione por muito tempo sobre o conteúdo. Toque no botão copiar e depois toque no botão pairar.



Aguarde um momento e a tradução será exibida na janela de pausa. Se você não optar por desligar a reprodução de som nas configurações, o fone de ouvido também reproduzirá o conteúdo traduzido para você.

Se você tiver alguma dúvida sobre a funcionalidade, por favor visite: [www.peiko.app/video](http://www.peiko.app/video)